

AMTSBLATT

Gemeinde
Horka



Gemeinde
Kodersdorf



Gemeinde
Neißeau

Gemeinde
Schöpstal

VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

Herausgeber: Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße. Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: Verbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt

Anzeigenannahme: MARKETINGFIRMA, Königshainer Straße 5, 02906 Niesky, Telefon 03588 2944345, Fax 03588 2944347, E-Mail: info@marketingfirma.de

Satz + Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 418-0, Fax 41888

Nr. 9

4. September 2021

26. Jahrgang

KO KU VE
KODERSDORFERLEBEN

1.-3. OKTOBER 2021

Kirmes und Erntedankfest in Kodersdorf

Festumzug
Musik & Tanz
Riesenseifenblasen
Blubberey Show & Verzauberey
Lampionumzug
Kleines Markttreiben mit Verkauf
Hüpfburgen

kokuve.de

INHALT

Amtliche Bekanntmachungen

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2
Gemeinde Horka	S. 4
Gemeinde Kodersdorf	S. 5
Gemeinde Neißeau	S. 5
Gemeinde Schöpstal	S. 6

Mitteilungen und Informationen

Gemeinde Horka	S. 6
Gemeinde Kodersdorf	S. 10
Gemeinde Neißeau	S. 18

Die **nächste Ausgabe** erscheint am 1.10.2021.

Redaktionsschluss ist der 16.9.2021.

Redaktion Amtsblatt
Elke Geier
Gemeinde Horka
Am Gemeindeamt 2
02923 Horka
Tel. 035892 3273
Fax 035892 3041
amtsblatt@vvwsn-mail.de
www.weisserschoesps-neisse.de

Amtliche Bekanntmachungen

des Verwaltungsverbandes
Weißer Schöps/Neiße und der Gemeinden
Horka, Kodersdorf, Neißeau und Schöpstal

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Straße der Freundschaft 1
Telefon: 035825 700-0, Fax: 035825 700-18
E-Mail: sekretariat@vwsn-mail.de
Internet: www.weisserschoesps-neisse.de

Öffnungszeiten:

Montag 9.00–12.00 Uhr
Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwortlich: der Verbandsvorsitzende

Einladung

Die nächste Sitzung der Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße findet am **Mittwoch, dem 8. September 2021, um 19.00 Uhr** in der Gemeinde Kodersdorf (Ratszimmer), Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, statt.
Ich bitte Sie, die Einladung in den Schaukästen zu beachten.

gez. Hänsch, Verbandsvorsitzender

Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses Weißer Schöps/Neiße am 12. August 2021

Beschluss 005/05/2021

Personalangelegenheiten

Beschluss 006/05/2021

Personalangelegenheiten

Wahlbekanntmachung

- Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt.
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.
- Die Gemeinden Horka, Kodersdorf, Neißeau und Schöpstal sind in folgende elf allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr.	Abgrenzung der Wahlbezirke	Lage des Wahlraums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)
14 626 200 001	Horka	Grundschule Horka, Rothenburger Str. 10, 02923 Horka (barrierefreier Zugang)
14 626 200 002	Horka OT Biehhain	Ortschaftszentrum Biehhain, Am Erlichberg 1, 02923 Horka (barrierefreier Zugang)
14 626 200 003	Horka OT Mückenhain	Dorfhaus Mückenhain, Rosengasse 10, 02923 Horka (barrierefreier Zugang)
14 626 230 001	Kodersdorf	Oberschule Kodersdorf – Mehrzweckhalle, Schulstraße 26, 02923 Kodersdorf (barrierefreier Zugang)
14 626 230 003	Kodersdorf OT Wiesa	FFW Wiesa – Schulungsraum, Sonnenweg 4, 02923 Kodersdorf (barrierefreier Zugang)

Wahlbezirk Nr.	Abgrenzung der Wahlbezirke	Lage des Wahlraums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)
14 626 230 004	Kodersdorf OT Särichen	Gemeindeamt Särichen, Görlitzer Straße 25, 02923 Kodersdorf (kein barrierefreier Zugang)
14 626 330 001	Neißeau OT Groß-Krauscha	Bürgermeisteramt Groß-Krauscha, Dorfallee 31, 02829 Neißeau (barrierefreier Zugang)
14 626 330 002	Neißeau OT Zodel	Ortschaftszentrum Zodel, Dorfstraße 167, 02829 Neißeau (barrierefreier Zugang)
14 626 520 001	Schöpstal OT Girbigsdorf	Schloss Girbigsdorf, Aueweg 2, 02829 Schöpstal (barrierefreier Zugang)
14 626 520 002	Schöpstal OT Ebersbach	Wasserschloss Ebersbach, Am Schloss 11, 02829 Schöpstal (barrierefreier Zugang)
14 626 520 003	Schöpstal OT Kunnersdorf	Schloss Kunnersdorf – Bauernstube, Liebstener Straße 8, 02829 Schöpstal (kein barrierefreier Zugang)

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16. August 2021 bis 5. September 2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Sonntag, 26. September 2021, um 13.00 Uhr im Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße, Sitzungssaal, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf zusammen.

- Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist. Die Wähler und Wählerinnen haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis oder Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler und jede Wählerin erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler und jede Wählerin hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**. Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die **Wahl im Wahlkreis** in schwarzem Druck die Namen der **Bewerber** und **Bewerberinnen** der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers und jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die **Wahl nach Landeslisten** in blauem Druck die Bezeichnung der **Parteien**, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber oder Bewerberinnen der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die wählende Person gibt

ihre **Erststimme** in der Weise ab,

dass sie auf dem **linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber oder welcher Bewerberin sie gelten soll,

und ihre **Zweitstimme** in der Weise ab,

dass sie auf dem **rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der wählenden Person in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

- Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

- Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises

oder

b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht**. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jede wahlberechtigte Person kann ihr **Wahlrecht nur einmal und nur persönlich** ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Absatz 4 des Bundeswahlgesetzes). Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder

wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Kodersdorf, 4. September 2021 *gez. Hänsch, Verbandsvorsitzender*

Stellenausschreibung

Der Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße beabsichtigt schnellstmöglich einen

Sachbearbeiter im Bereich

Allgemeine Verwaltung/Personalwesen (m/w/d)

(Teilzeitbeschäftigung mit 36 Wochenstunden/
Vergütung nach TVöD Entgeltgruppe 8)

als Elternzeitvertretung zu besetzen. Im Anschluss daran besteht ggf. die Möglichkeit einer unbefristeten Weiterbeschäftigung auf einer anderen Stelle im Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße. Das Sie erwartende Aufgabengebiet umfasst u. a. Aufgabenstellungen aller Mitgliedsgemeinden im Verwaltungsgebiet des Verwaltungsverbandes im

- **Bereich Personalsachbearbeitung**
 - Allgemeiner Schriftverkehr
 - Vollumfängliche Personalsachbearbeitung Bundesfreiwilligendienst einschließlich Abrechnung mit dem Bundesamt
- **Bereich Lohn- und Gehaltsabrechnung**
 - Selbständige Bearbeitung der Lohn- und Gehaltsabrechnungen
 - Berechnung und Zahlbarmachung von Bezügen wie z. B. Ruffbereitschaft, Zeitzuschläge
 - Ansprechpartner in allen Fragen zur Abrechnung einschließlich Sozialversicherung und der betrieblichen Altersversorgung
 - Elektronisches Melde- und Bescheinigungswesen
 - Ausstellen von Bescheinigungen für Behörden und Sozialversicherungsträger
 - Erstellen der Personalstatistiken, einschließlich Schriftverkehr und Datenübermittlung

Wenn Sie Interesse an einer vielseitigen und interessanten Tätigkeit haben und gewohnt sind, Ihre Aufgaben zuverlässig, sorgfältig und mit hoher Leistungsbereitschaft zu erledigen sowie die Befähigung für den mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienst, z. B. einen Abschluss als Verwaltungsfachangestellte/-r, Lohnbuchhalter/-in, Steuerfachangestellte/-r in oder eine vergleichbare Ausbildung bzw. Berufserfahrung haben, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung unter Beifügung eines tabellarischen Lebenslaufes, Lichtbild, Ihrer Zeugniskopien und sonstiger Befähigungsnachweise

bis zum 22. September 2021

an den Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße,
Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf.

Elektronische Bewerbungen senden Sie an die E-Mail Adresse bewerbung@vwwsn-mail.de. Bitte fügen Sie alle Bewerbungsunterlagen zu einem PDF-Dokument mit maximal 10 MB zusammen. Auf Grund IT-sicherheitstechnischer Belange können ausschließlich Bewerbungen im PDF-Format im Auswahlverfahren berücksichtigt werden.

Bewerbungen von Schwerbehinderten sind ausdrücklich erwünscht. Wir weisen Sie darauf hin, dass die Bewerbungsunterlagen nur zurückgesendet werden können, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag der Bewerbung beigelegt ist. Sonst werden die Unterlagen zwei Monate nach Besetzung der Stelle unter Berücksichtigung der Datenschutzvorschriften vernichtet. Aufwendungen im Zusammenhang mit dieser Stellenausschreibung z.B. Bewerbungs- und Reisekosten können nicht erstattet werden.

Stellenausschreibung

Der Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße beabsichtigt schnellstmöglich eine Stelle mit einem

Sachbearbeiter im Bereich der Kämmerei Steuern/Fördermittel (m/w/d)

(Teilzeitbeschäftigung mit 30 Wochenstunden/
Vergütung nach TVöD Entgeltgruppe 8) unbefristet zu besetzen. Das Sie erwartende Aufgabengebiet umfasst u. a. Aufgabenstellungen aller Mitgliedsgemeinden im Verwaltungsgebiet des Verwaltungsverbandes im

- **Bereich Steuern**
 - Veranlagung von Abgaben/Erstellen von Bescheiden für ausgewählte Gemeinden (Veranlagung aller Steuerarten/Gebühren/Mieten und Pachten)
 - Bearbeitung von Stundungsanträgen/Ratenzahlungen
 - Bearbeitung von Satzungen der Gemeinden
 - Stellungnahme zu Widersprüchen
- **Bereich Fördermittelakquise**
 - Beantragung und Verwaltung von Fördermitteln und Zuwendungen
 - Erstellen von notwendigen Verwendungsnachweisen/Abrechnungen
 - Erstellen von Beschlussvorlagen für den Gemeinderat

sowie die Vertretung in den genannten Fachbereichen.

Wenn Sie Interesse an einer vielseitigen und interessanten Tätigkeit haben und gewohnt sind, Ihre Aufgaben zuverlässig, sorgfältig und mit hoher Leistungsbereitschaft zu erledigen sowie die Befähigung für den mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienst, z. B. einen Abschluss als Verwaltungsfachangestellte/-r, als Kaufmann/Kauffrau für Büromanagement, Steuerfachangestellte/-r oder eine vergleichbare Ausbildung bzw. Berufserfahrung haben, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung unter Beifügung eines tabellarischen Lebenslaufes, Lichtbild, Ihrer Zeugniskopien und sonstiger Befähigungsnachweise

bis zum 22. September 2021

an den Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße,
Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf.

Elektronische Bewerbungen senden Sie an die E-Mail Adresse bewerbung@vwwsn-mail.de. Bitte fügen Sie alle Bewerbungsunterlagen zu einem PDF-Dokument mit maximal 10 MB zusammen. Auf Grund IT-sicherheitstechnischer Belange können ausschließlich Bewerbungen im PDF-Format im Auswahlverfahren berücksichtigt werden.

Bewerbungen von Schwerbehinderten sind ausdrücklich erwünscht. Wir weisen Sie darauf hin, dass die Bewerbungsunterlagen nur zurückgesendet werden können, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag der Bewerbung beigelegt ist. Sonst werden die Unterlagen zwei Monate nach Besetzung der Stelle unter Berücksichtigung der Datenschutzvorschriften vernichtet. Aufwendungen im Zusammenhang mit dieser Stellenausschreibung z.B. Bewerbungs- und Reisekosten können nicht erstattet werden.

Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am **Donnerstag, 30. September 2021**, findet um 18.00 Uhr die nächste Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L. im Ratssaal der Stadtverwaltung Rothenburg/O.L., Marktplatz 1 in 02929 Rothenburg/O.L. statt.

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
 - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
 - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 26. Juli 2021
3. Bürgersprechstunde
4. Beratung und Beschluss zur Feststellung JA 2020, Beschluss-Nr. 18/2021
5. Beratung und Beschluss zur Haushaltsatzung 2021–2022, Beschluss-Nr. 19/2021
6. Beratung und Beschluss zur Planungsleistung Schmiedegasse in Rothenburg/O.L., Beschluss-Nr. 20/2021
7. Beratung und Beschluss zur Planungsleistung Uhmansdorfer Straße in Rothenburg/O.L., Beschluss-Nr. 21/2021
8. Informationen der Verwaltung
9. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

nichtöffentlicher Teil

gez. H. Böhm, Verbandsvorsitzende

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041

E-Mail: info@gemeinde-horka.de

Internet: www.horka.de

Öffnungszeiten:

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Horka verantwortlich:
der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates Horka** findet am **Mittwoch, dem 15. September 2021 um 19.30 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain, Rosengasse 10, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in den Schaukästen und auf der Homepage der Gemeinde bekanntgegeben.

gez. Christian Nitschke, Bürgermeister

Einladung zu Ortschaftsratssitzungen

Die nächste **Sitzung des Ortschaftsrates Mückenhain** findet am **Montag, dem 13. September 2021, um 20.00 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain statt.

gez. Hartmut Leppin, Ortsvorsteher

Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Wirtschaftsplan für die Jahre 2021 und 2022 (Doppelhaushalt) ist entsprechend § 76 (1) SächsGemO an sieben Arbeitstagen öffentlich auszulegen.

Beginn der Auslegung: Donnerstag, 9. September 2021

Ende der Auslegung: Donnerstag, 17. September 2021

Der Entwurf ist im o. g. Zeitraum zur Einsichtnahme für alle Abgabepflichtigen öffentlich ausgelegt und kann an allen Arbeitstagen während der Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung im Rathaus Rothenburg, Marktplatz 1, Sekretariat der Bürgermeisterin eingesehen werden.

Abgabepflichtige des Zweckverbandes können bis zum Ablauf des siebenten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung Einwendungen gegen den Entwurf erheben. Die Einwendungen können schriftlich oder zur Niederschrift bei der auslegenden Stelle abgegeben werden.

Ablauf der Frist: Montag, 28. September 2021

Öffnungszeiten Rathaus Rothenburg/O.L.

Mo., Mi., Fr. 9.00–12.00 Uhr

Di. 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

Do. 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

gez. H. Böhm, Vorsitzende des Zweckverbandes
Abwasser Rothenburg/O.L.

Die nächste **Sitzung des Ortschaftsrates Biehain** findet am **Montag, dem 13. September 2021, um 19.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehain statt.

gez. Jörg Koltermann, Ortsvorsteher

Im August wurden folgende Umlaufbeschlüsse vom Gemeinderat Horka gefasst:

Beschluss 24/2021

Instandhaltung Gemeindeamt – Vergabe der Fenstermalerarbeiten an den Malermeister Henry Vetter aus Niesky

Beschluss 25/2021

Ersatzbeschaffung eines Außenspielgerätes für die Kita „Unser Spatzenest“ in Horka – Vergabe der Leistung an die Firma Oliver Nitschke aus Weißenberg

Beschaffung einer Sitzgruppe für die Außenanlage Hort „Rasselbande“ in Horka – Vergabe der Leistung an die Firma Holzgestalten David Weise aus Ostritz

ÖbVI Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel

Spremlberger Straße 3a, 02906 Niesky

Telefon 03588 201194, Fax 03588 201110

Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins

Die Grenzen der Flurstücke: 118, 120, 121/3, 121/4, 122, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133/1, 133/2, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142/1, 142/2, 143, 144, 147/1

Gemeinde: **Horka**

Gemarkung: **Horka Flur 17**

Die Grenzen der Flurstücke:

14, 25, 26, 38, 39, 54, 55/1, 55/2, 57/1, 69/2

Gemeinde: **Horka**

Gemarkung: **Horka Flur 18**

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer

Hotline: 03581 33555

Ihr Dienstleister – Stadtwerke Görlitz Service GmbH

Die Grenzen der Flurstücke:

247, 266, 267, 268/1, 269, 277, 278/1, 280, 281, 282, 283/1, 285, 286, 287, 288/4, 289/4, 290, 291, 292/2, 293, 294, 295, 297/1, 299, 300, 301, 302, 306/1, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 329, 330, 332/1, 335, 336, 390, 477/3, 477/8, 478, 488, 490/1, 490/2, 490/3, 491/1, 492, 493/1, 493/2, 495, 496, 513/1

Gemeinde: **Rothenburg/O.L.**

Gemarkung: **Uhmannsdorf Flur 1**

sollen durch eine Katastervermessung nach § 16 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (siehe unten) bestimmt werden. Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Sie sind Beteiligter des Verwaltungsverfahrens. Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten Sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte Schlußvermessung der K 8417 zwischen Horka und Uhmannsdorf und einer Schlußvermessung des „Weißen Schöps“ von Horka (Höhe Uhmannsdorfer Straße 119) bis zur Nieskyer Straße in Uhmannsdorf.

Mit der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen erstmalig im Liegenschaftskataster festgelegt/soll die Flurstücksgrenze zu diesem Flurstück aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen werden. Der Grenztermin findet

am Freitag, dem 24. September 2021, um 9.00 Uhr

auf der **Horkaer Landstraße** auf Höhe des 2014 erneuerten Durchlasses statt.

Diese Vermessung ist sehr umfangreich. Der Termin könnte einige Zeit in Anspruch nehmen.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin Ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen. Bitte beachten sie: Sind Eheleute geladen, müssen beide Ehepartner erscheinen oder sich gegenseitig schriftlich bevollmächtigen.

Ich weise Sie vorsorglich daraufhin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

*Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur*

Auszug aus dem Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen

Sächsische Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431), geändert worden ist, in der jeweils geltenden Fassung

§ 16 Grenzbestimmung

- (1) Flurstücksgrenzen werden bestimmt durch Katastervermessungen zur erstmaligen Festlegung einer Flurstücksgrenze im Liegenschaftskataster (Grenzfeststellung) oder durch Katastervermessungen zur Übertragung einer im Liegenschaftskataster festgelegten Flurstücksgrenze in die Örtlichkeit (Grenzwiederherstellung) oder durch Ergebnisse öffentlich-rechtlicher Bodenordnungsverfahren.
- (2) Soweit nichts anderes bestimmt ist, werden Katastervermessungen auf Antrag vorgenommen. Antragsberechtigt sind Flurstückseigentümer sowie Behörden im Rahmen ihrer Aufgaben.
- (3) Zur Anhörung der Beteiligten bei einer Grenzbestimmung ist ein Grenztermin durchzuführen. Den Beteiligten bei einer Grenzbestimmung maßgebenden Tatsachen mitzuteilen. Dabei sind sie darauf hinzuweisen, dass auch ohne ihre Anwesenheit Grenzen bestimmt werden können. Über den Grenztermin ist eine Niederschrift zu fertigen. Beteiligter ist auch derjenige, dessen Flurstück vom Ergebnis der Grenzbestimmung berührt ist. Bei einer Sonderung ist kein Grenztermin erforderlich.

- (4) Lässt sich eine Flurstücksgrenze nach dem Liegenschaftskataster nicht wiederherstellen, erfolgt die Grenzbestimmung auf der Grundlage einer Vereinbarung der beteiligten Grundstückseigentümer aufgrund einer Grenzverhandlung. Die Verhandlung über den Grenzverlauf ist von dem die Katastervermessung durchzuführenden Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur zu führen, im Übrigen vom Leiter der zuständigen Vermessungsbehörde oder von einem von diesem beauftragten Mitarbeiter der Behörde.
- (5) Erfolgt im Fall des Absatzes 4 keine Einigung über den Grenzverlauf mit den beteiligten Grundstückseigentümern, ist die Grenze im Liegenschaftskataster besonders zu kennzeichnen.
- (6) Für das Flurstück, für das eine Katastervermessung und Abmarkung beantragt wurde, sind von Amts wegen alle im Liegenschaftskataster zu führenden Daten zu erfassen. § 7 bleibt unberührt.

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de

Internet: www.kodersdorf.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf** findet am **Dienstag, dem 7. September 2021, um 19.30 Uhr** im Ratszimmer des Gemeindeamts Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in den Schaukästen bekanntgegeben.

gez. Schöne, Bürgermeister

Gemeinde Neisseaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218

E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de

Internet: www.neisseaue.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters: Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr um vorherige Anmeldung wird gebeten

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neisseaue verantwortlich: der Bürgermeister

Neue Sitzungstermine für Gemeinderatssitzungen

In der Sitzung des Gemeinderates am 24. Juni 2021 wurde vereinbart, dass künftige Gemeinderatssitzungen (ab September 2021) am 1. Donnerstag des Monats, 19.00 Uhr, stattfinden werden.

Termine:

2. September 2021, 7. Oktober 2021,

4. November 2021 und 2. Dezember 2021

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates** findet am **Donnerstag, dem 2. September 2021, um 19.00 Uhr** im Beratungsraum der FFw Deschka/Zentendorf statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Dienstag: 9.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Sprechzeiten Bürgermeister:

Dienstag: 15.00–17.00 Uhr
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schöpstal findet am **15. September 2021** statt. Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig an den Verköndungstafeln bekanntgegeben.

gez. Kalkbrenner, Bürgermeister

Anmeldung zum Schulbesuch

Nach den gesetzlichen Bestimmungen werden für das Schuljahr 2022/23 alle Kinder schulpflichtig, die bis zum 30. Juni 2022 sechs Jahre alt werden.

Die Anmeldungen an der Grundschule Schöpstal erfolgen zu folgenden Zeiten:

Dienstag, 21. September 2021 in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch, 22. September 2021 in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag, 23. September 2021 in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr

Mitteilungen und Informationen

aus den Gemeinden
Horka, Kodersdorf, Neißeaue und Schöpstal

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041
E-Mail: info@gemeinde-horka.de
Internet: www.horka.de

Herzliche Glückwünsche aus der Gemeindeverwaltung Horka zur Konfirmation am 19. September 2021

aus Horka: Tessa Heine
aus Biehain: Hannah Schwerdtner

Wir wünschen euch eine schöne Feier und viel Erfolg beim Start in euren neuen Lebensabschnitt.



motorrad-kausche.de



Ereignisreiche Herbstzeit beim RFV „Wehrkirch“ Horka e. V. 16. Hallenturnier und Kreisreitjagd des Landkreises Görlitz

Auch in diesem Jahr kehrt das traditionelle **Hallen-**turnier in seiner 16. Ausgabe nach Horka zurück.

Erwartet werden neben zahlreichen Reiter-Pferd-Paaren aus Sachsen sowie Brandenburg auch Teilnehmer aus unseren Nachbarländern Polen und der Tschechischen Republik.

Mit Spring- und Dressurprüfungen bis zur Klasse M* verabschieden wir uns von den Freiluftturnieren und läuten die kommende Hallensaison ein.

Wie in den vergangenen Jahren wird das Turnier in einen Dressur- und einen Springtag unterteilt, um den Wünschen der Reiter entgegenzukommen. Außerdem beginnen die Prüfungen im Einstiegsbereich für unsere Kinder und Jugendlichen bereits am Freitagnachmittag.



Bereits gegen 7.00 Uhr beginnen am **Samstag, dem 2. Oktober 2021**, die Dressurwettbewerbe, dabei steigert sich das Niveau von Klasse A über L bis hin zur mittelschweren Klasse. Am **Sonntag, dem 3. Oktober 2021**, haben wir uns dann dem Springsport verschrieben. Wie auch bei der Dressur wird es Prüfungen vom A- bis hin zum M-Bereich geben. Aufgrund der ungewissen Pandemieentwicklung im Herbst, kann leider in diesem Jahr kein Pflügertag parallel zum Herbstturnier stattfinden. Dies wird aber für das kommende Jahr wieder in Auge gefasst. Falls es die aktuelle Corona-Situation zulässt, wollen wir den Samstagabend gemütlich im Saal an der Reithalle bei Bier und Musik ausklingen lassen. Dazu laden wir auch alle ansässigen Vereine in und um Horka ganz herzlich ein.

Nur eine Woche später, am **16. Oktober 2021**, sind wir Ausrichter der diesjährigen **Kreisreitjagd** des Landkreises Görlitz. Dazu sind die Reitvereine der Region sowie pferdebegeisterte Gäste herzlich eingeladen. Der Start erfolgt für Reiter und Kremser gegen 9.45 Uhr bei uns in Horka. Von dort aus geht es über Wiesen und durch Wälder auf einer rund 20 km langen Strecke durch unsere schöne Heimat. Auf dem Weg erwarten die Reiter selbstgebaute und liebevoll geschmückte Naturhindernisse, die es zu überwinden gilt.





Unsere Schulanfänger 2021

Wieder geht ein Kindergartenjahr zu Ende und wir Kinder und Erzieherinnen aus dem Spatzen-nest in Horka verabschieden uns schweren Herzens von unseren acht Schulanfängern.

Es war ein turbulentes Jahr für unsere Größten, mit vielen Höhen und Tiefen. Zunächst begannen wir das Jahr mit einigen Einschränkungen. Leider mussten wir den Abstand wahren und auf unsere geplanten Veranstaltungen wie das Eislaufen, den Theaterbesuch, das Ampelmännchen und auf Sportfeste verzichten. Einzig der Vorschulclub, bei dem die Kinder mittwochs spielerisch an den Schulalltag herangeführt werden, konnte beibehalten werden.

Zum Glück war es uns jedoch in den letzten Monaten möglich, noch einige Highlights vor Ferienbeginn zu organisieren. Jeden Donnerstag konnten wir wieder viel bei der Musikschule lernen, wir haben die Fahrbibliothek besucht und waren im Tierpark in Görlitz. Zwei aufregende Waldtage am Sandberg durften natürlich auch nicht fehlen. Zuletzt hatten wir die Chance, den Hort „Rasselbande“ zu erkunden und konnten schon einmal Grundschulluft schnuppern.

Aber das war noch längst nicht alles, denn ohne eine gebührende Verabschiedung sollen unsere Vorschüler das „Spatzennest“ nicht in die weite Welt verlassen. Am 31. August 2021 findet für sie ein kleines Programm im Kindergarten statt. Damit die werdenden Schulkinder nicht zu kurz kommen, geht es für sie noch an diesem Tag zum Wildpark Stannowisch mit anschließender Abschlussfeier.

Unsere Vorschüler fühlen sich gut auf die Schule vorbereitet und freuen sich schon sehr darauf.



Für diesen neuen und spannenden Lebensabschnitt wünschen wir ihnen alles Gute und ganz viel Erfolg. Wir sind stolz auf euch!

Vom Kremser hat man dabei den besten Überblick auf das Geschehen. Wieder zurück in Horka endet die Jagd gegen 15.00 Uhr dann mit dem traditionellen Fuchsschwanzfangen.

Doch damit ist der Tag noch nicht zu Ende. Ab 19.00 Uhr laden wir alle Teilnehmer und Freunde recht herzlich zum abschließenden Jagdball in den Gerichtskretscham in Kunnersdorf ein. Neben einem schmackhaften Buffet, Tanzmusik und Unterhaltung darf man auch auf das Jagdgericht gespannt sein. Dabei lassen wir den Tag noch einmal Revue passieren und werten das ein oder andere „Vergehen“ der Jagdteilnehmer auf spaßige Weise aus.

Den genauen Streckenverlauf geben wir vor der Jagd auf unserer Webseite www.pferde-in-horka.de bekannt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch zu unseren anstehenden Veranstaltungen und einen goldenen Oktober im Zeichen des Pferdesports.

Im Namen des Vereins,

Lisa Bergmann

Einladung zur Wahlversammlung des ASSV Horka e. V.

Unsere Wahl des Vorstandes findet am **Donnerstag, dem 30. September 2021, um 20.15 Uhr** in unserem Vereinsheim statt.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bekanntgabe der Zahl der anwesenden Mitglieder
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Bericht des Präsidenten
5. Kassenbericht
6. Aktuelles
7. Wahl der Wahlkommission
8. Wahl des Vorstandes
9. Wahl des Kassenprüfers, des Rechtsausschusses und des Jugendleiters
10. Bekanntgabe des Wahlergebnisses
11. Schlusswort

Alle Mitglieder des Vereines sind herzlich eingeladen.

Vorstand des ASSV Horka



HEIDENESCHER
Sicherheitstechnik

Schlüsseldienst / Briefkästen / Stempel / Schilder & Pokale

zu Hause alles sicher?

Inh. André Tzschoppe

Bismarckstr. 5, 02826 Görlitz | Fon 03581 - 400956 Fax 400955

Einen guten **START** ins neue Schul- und Lehrjahr wünscht

Fahrschule

G. Skamrahl GmbH **PKW KRAD LKW**

www.fahrschule-skamrahl.de Mobil 0171 / 7838147

Endlich schnelles Internet ab 19.95 €/mtl.

bis zu **250 MBit/s**

SpeedOne



Jetzt anmelden unter:
0800 / 5 777 999 www.speedone.de

Speedloc Datacenter • Karl-Marx-Straße 13/14 • 02827 Görlitz
Telefon: 035822 - 61360 • E-Mail: info@speedone.de



Kindergartenzeit ade

Die Vorschulkinder der Kita „Gummistiefelchen“ sagen allen Dankeschön, die uns die letzten Wochen und Monate, die wie im Fluge vergingen, mit Erlebnissen und Überraschungen die Zeit bis zum Schulanfang verkürzten. Doch gerade diese Wochen werden uns lange in Erinnerung bleiben.

Nun ist es schon so weit, dass wir in die Schule gehen.

Angefangen hat es mit unserer Abschlussfahrt am 2. Juli 2021 nach Stannewisch ins Wald-

schulheim, was ein Riesenerlebnis für uns war. Herr Eichler empfing uns herzlich und schon ging mit ihm der Walderlebnistag los. Mit vielen interessanten Beobachtungen, Erklärungen und Hinweisen wie z. B. welche Tiere leben im Wald, wer pflanzt die Buchen im Wald, wie kann man den Wald schützen und wie verhalten wir uns im Wald und so weiter, führte uns Herr Eichler durch den Wald. Auch Rehe und Wildschafe durften wir füttern. Mit vielen Spielen zwischendurch, die mit dem Wald zu tun hatten, verging der Vormittag wie im Fluge. Am liebsten wären wir den nächsten Tag gleich wieder gekommen, so sehr hat es uns gefallen!

Auf diesem Wege möchten wir uns bei Herrn Eichler für diesen schönen Erlebnistag nochmals recht herzlich bedanken.

Ebenfalls „Dankeschön“ sagen wir Frau Ina Sorge aus Uhmansdorf. Sie hat dem Verein „Kinderland Uhmansdorf“ e.V. 100,00 € gespendet. Die Spende wurde mit für unsere Abschlussfahrt nach Stannewisch verwendet.

Auch unseren Eltern möchten wir für den schönen abschließenden Grillabend mit der Schatzsuche, welchen ausschließlich die Eltern vorbereitet und durchgeführt haben, ein herzliches Dankeschön aussprechen. Es war ein tolles Erlebnis!



Der „Schatz“ wurde gefunden

Ein paar Tage später verabschiedete uns die „Bienengruppe“ des Kindergartens mit einem kleinen Programm, kleinen Geschenken und dem symbolischen Rauswurf aus dem Kindergarten.

Damit war noch nicht genug und wir konnten noch eine Überraschung erleben.

Von der Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG erhielten wir ebenfalls schon eine Zuckertüte. Diese war u. a. mit einer Leuchtweste für einen sicheren Schulweg gefüllt.

Wir Schulanfänger sagen allen, die uns mit tollen Überraschungen, Geschenken und Spielen eine so tolle Zeit bereitet haben, ganz herzlich DANKESCHÖN!

Und nicht vergessen wollen wir unsere Bärbel, die uns in den letzten Jahren auf dem Weg zur Schule begleitet hat – sie hat mit uns das Zählen, Singen, Buchstabieren geübt, so manche Tränen getrocknet und Trost gespendet, aber vor allem auch ganz viel mit uns gelacht.

Die Vorschulkinder der Kita „Gummistiefelchen“

Wir wünschen unseren ABC-Schützen für ihren nächsten wichtigen Lebensabschnitt alles, alles Gute, viel Spaß, gute Noten und eine tolle Schulanfangsfeier!

Alle Mitarbeiter/innen der Kita „Gummistiefelchen“



Der Bürgermeister gratuliert nachträglich

Frau **Erika Mühle aus Biehain** zu ihrem **90. Geburtstag**, welchen sie bereits am **2. September 2021** beging und wünscht alles Gute, Gesundheit und Zufriedenheit.

Der Seniorenverein Horka berichtet

Endlich war sie da die Zeit, die Zeit worauf alle sehnlichst gewartet hatten. Nach 15-monatiger Pause, bedingt durch Corona, konnten die Mitglieder des Seniorenvereins am 19. Juli ihr „Neues“, dennoch altes Domizil wieder erobern.

Mit leuchtenden Augen betraten alle den wunderschönen hellen Raum – vieles hatte sich während der langen Ruhepause verändert. Viele Ideen unserer Vorsitzenden, Frau Gisela Petz, konnten verwirklicht werden. Durch ihr vielseitiges Engagement ergaben sich Möglichkeiten, über Fördertöpfe an Geld zu kommen, welches sehr sinnvoll eingesetzt wurde. In kurzen Worten schilderte sie, was sich baulich und räumlich verändert hat – es entstand eine neue Heizung, die wichtigste Investition. Neben verschiedenen Einrichtungsgegenständen und neuen Gardinen wären noch viele notwendige „Kleinarbeiten“ zu nennen.

Aber nur mit Hilfe und der fleißigen Mitarbeit von allen Vorstandsmitgliedern und fleißigen bekannten Helfern konnte alles geschaffen werden. Dafür gab es große Anerkennung der Mitglieder.

Eingeladen wurde auch unser Bürgermeister, der sich in seinen Ausführungen sehr positiv über unser Vereinsleben äußerte und uns über Dinge in der Gemeinde informierte.

Nach einer reichlich gedeckten Kaffeetafel und einem kleinen Umtrunk gingen alle zufrieden nach Hause und freuen sich schon auf die nächste Veranstaltung.

Erika Kolar

Und dieses versprochene „nächste Mal“ sollte schon bald in Erfüllung gehen, denn am 10. August 2021 feierten unsere Seniorenmitglieder ihr diesjähriges Sommerfest. Der Raum, wie immer festlich mit vielen Sonnenrosen dekoriert.

Nach einer gemütlichen Kaffeetafel gab es ein musikalisches Programm, gestaltet von den „Singdrosseln“, einem Chor aus Uhmansdorf. Bei bekannten Liedern ließen es sich unsere älteren Herrschaften nicht nehmen, mitzusingen. Da auch Singen bekanntlich hungrig macht, wurde noch ein leckeres Abendbrot serviert.

Es war wieder ein gelungener Nachmittag. Danke an das gesamte Organisationsteam!

Erika Kolar

STEINMETZBETRIEB DÖCKE & WENZEL GbR Naturstein für Grabmale und Bau



Friedhofstraße 7b
02828 Görlitz
Tel.: 03581/312715
Fax: 03581/8737040

E-Mail: info@natursteinamfriedhof.de



Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913

**Rudolf und Bärbel
REICHEL GbR**

02826 Görlitz
Grüner Graben 17
Tel. (03581) 31 4054
Fax (03581) 30 6828

E-Mail: steinmetz.reichel.gbr@gmx.de
Homepage: www.steinmetz-reichel-goerlitz.de

Individuelle Natursteinarbeiten
Grabmale · Restaurierung · Bau



HOLZMARKT HILDEBRAND

Bauholz • Lärchengartenholz
Naturholzböden • Profilholz

Seit 1992 Ihr kompetenter Partner
in Sachen Holz

*Ganzjährig Reisig hacken!
Ab Oktober wieder Baumfäll-
arbeiten auch mit Hebebühne!*

*Wir kommen zu Ihnen
und beraten vor Ort.*

Vertrauen Sie auf unsere langjährigen Erfahrungen.

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Holzmarkt Hildebrand
Montag–Freitag 7.00–12.00 Uhr und 12.30–17.00 Uhr
und Samstag 9.00–12.00 Uhr

PS: Ganzjährig Verkauf von Kekila-Säften und Obstweinen
zu den gewohnten Öffnungszeiten!

Holtendorfer Str. 11 • Girbigsdorf • Tel. 03581 311175
info@holzmarkt-hildebrand.de

Holger Kliemt

Dipl.-Ing. für Bauwesen

Bautechnische Planung
Statik · Bauüberwachung

Lunitz 16 • **02826 Görlitz** • Telefon 03581/767091 • Fax 767092
mobil: 0175/1632155 • E-Mail: ib.kliemt@t-online.de

Neue Tanzkurse beginnen im September in Görlitz und Niesky

- * tänz. Früherziehung ab 4 Jahren (GR + NY)
- * Kindertanz ab 1. Klasse (GR + NY)
- * Videoclipdancing ab 10 Jahren (GR + NY)
- * Hip-Hop ab 12 Jahren (GR)
- * Tanzstunde ab 9. Klasse (GR + NY)
- * Anfängerkurse für Erwachsene (GR + NY)
- * Zumba®Fitness/Toning/Strong/Gold (GR)



ADTV – TANZSCHULE MATZKE

Strassburg-Passage • 02826 Görlitz
Telefon 03581/409595
Erlebniswelt Tanzschule:
www.tanzschule-matzke.de
E-Mail: info@tanzschule-matzke.de

**Wir öffnen unsere Pforten zum
„Tag des offenen Denkmals“
am Sonntag, 12. September 2021**

von 11.00 bis 16.00 Uhr
mit Kaffee und Kuchen



SCHLOSS
OBER NEUNDORF

KUHN Kies + Sand GmbH
LUDWIGSDORF

Werk Ober Neundorf • 02828 Görlitz, OT Ober Neundorf • Hofeweg 20
Tel. 035820/6 29 80 • Fax 035820/62 98 20 • www.KuhnKiesSand.de

Inh. Thomas Nitsche

Hauptstraße 6 • 02829 Ebersbach

Tel.: 03581 314195 • Fax: 314196

E-Mail: roego@roego.de

Web: www.roego.de

Rögo

Heizung & Sanitär

- Badeinbau
- Pellet-/Holzheizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Brennwerttechnik
- Wartungen
- Materialverkauf
- Heizöl-Kleinverkauf

Gesundheitssport September 2021

**Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan
für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger**

Montag	17.00–18.00 Uhr 19.00–20.00 Uhr 19.00–20.00 Uhr	Yoga mit Monika Kurs mit Nancy Yoga mit Monika
Dienstag	9.30–10.15 Uhr 16.30–18.00 Uhr 18.30–19.15 Uhr 19.00–20.00 Uhr	Rehasport mit Diana Qigong mit Sylvia Rehasport mit Diana Meditationskurs mit Torsten
Mittwoch	8.30–9.15 Uhr 9.30–10.15 Uhr 16.30–17.30 Uhr 17.45–18.45 Uhr	Rehasport mit Diana Rehasport mit Diana Pilates mit Jeannette Zumba mit Nancy
Donnerstag	18.45–19.45 Uhr 20.00–21.00 Uhr 20.00–21.00 Uhr	Pilates mit Jeannette Prinzen-Pilates Yoga mit Monika
Freitag	15.00–15.45 Uhr 16.00–16.45 Uhr	Rehasport mit Diana Zumba Gold mit Nancy

Info: Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behinderten-
verband.

Indikationen: Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!

Aktuelles: fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt

Weitere Informationen erhalten Sie in der

Physiotherapie Penkin in Kodersdorf, oder unter

Telefon 035825 60598 oder unter **www.rehaktiv-ev.de**

»Sport frei« wünscht der Rehabilitationssportverein in Kodersdorf

René Penkin, Vereinsvorsitzender

KRAFTRAD-SERVICE GÖRLITZ

Inh. Kay-Uwe Kausche, 02828 Görlitz • Rothenburger Straße 28 M



I./Fax: (03581) 305550

www.motorrad-kausche.de • info@motorrad-kausche.de

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235
E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de
Internet: www.kodersdorf.de

„Unser Dorf hat eine Zukunft“



Einladung zur
1. Dorfwerkstatt

1. Dorfwerkstatt in Kodersdorf
Wann? **Donnerstag, 07. Oktober 2021**
Wo? **Ratszimmer im Gemeindeamt Kodersdorf**

Freistaat
SACHSEN

Die Gemeinde Kodersdorf möchte am Wettbewerb Dorfwerkstatt „Unser Dorf hat eine Zukunft“ teilnehmen, welcher vom Freistaat Sachsen initiiert wird. Im Rahmen der Vorbereitung auf diesen Wettbewerb veranstaltet die Agentur Maikirschen & Marketing eine Dorfwerkstatt, am **7. Oktober 2021, um 18.30 Uhr, im Ratszimmer im Gemeindeamt Kodersdorf.**

Die Bürgerinnen und Bürger, sowie alle in der Gemeinde Verantwortlichen sollen durch die Werkstatt bzw. den Wettbewerb motiviert werden, die individuellen Ausgangsbedingungen – Stärken, Chancen und Perspektiven – des Ortes zu analysieren. Darauf aufbauend sollen die Perspektiven für das Dorf gemeinschaftlich entwickelt und die Eigenkräfte gestärkt werden.



Unser Dorf
hat Zukunft

11. Sächsischer Landeswettbewerb

Wir Bürger haben unsere Zukunft in der Gemeinde Kodersdorf selbst in der Hand. Wenn WIR Bürger uns engagieren, und uns als Zylinder in einem Dorf-Motor verstehen – dann werden wir die Herausforderungen GEMEINSAM meistern und die Zukunft positiv gestalten, indem wir in einem Ort leben mit viel Potenzial und Entwicklungschancen!

Gerne können Sie sich an der Initiative beteiligen, indem Sie Ihren Namen, Telefonnummer und ggf. Emailadresse an die Gemeinde Kodersdorf verwaltung@gemeinde-kodersdorf.de weiterleiten (telefonisch auch unter 035825 5252).

Ganz Wichtig: Die Teilnehmerzahl ist auf max. 15 Personen beschränkt.

Ehrung der besonderen Art



„Eine Ehrung der besonderen Art durfte Angelika Martin (Erzieherin in der Kindertagesstätte „Brüderchen und Schwesterchen“ in Kodersdorf) erfahren. Im August beging sie ihr 40-jähriges Dienstjubiläum. Bürgermeister René Schöne bedankte sich im Namen der Gemeinde mit viel Lob und großer Anerkennung. Angelika Martin ist sehr gern Kindergärtnerin. So manche Generation Kinder hat sie in unserem Heimatort über viele Jahre begleitet.“

Liebe Bürger/-innen,

das im Dezember an die Haushalte verteilte Buch „**Kodersdorf 825 Jahre Geschichte und Geschichten**“ wurde mit großer Begeisterung angenommen. Wir möchten Sie daher darauf hinweisen, dass noch einige Exemplare käuflich (12,60 €/Stück) im Gemeindeamt Kodersdorf zu erwerben sind.



Gaststätte Finnhütte

Tel. 03588 259280, 0176 22289026

TÄGLICH
von 11.30 Uhr bis mindestens
20.00 Uhr GEÖFFNET!

★
Preiswerte Übernachtungen in unseren Bungalows, ab 47,00 Euro/Nacht + NK bis 6 Personen!

★
*Feriendorf und Gaststätte Finnhütte
Zum Quitzdorfer See 6
02906 Niesky / See*

Gaststätte »Seeschenke« am Quitzdorfer See

TÄGLICH von 11.30 Uhr
bis mindestens 20.00 Uhr
geöffnet!

Bitte reservieren Sie unter:
Tel. 03588 2599721
oder 0151 50838738

PREISWERTE ÜBERNACHTUNGS-
MÖGLICHKEITEN
IMMER ZUR VERFÜGUNG!

Reichendorfer Damm 1, 02906 Waldhufen OT Jänkendorf



GLÜCKSMOMENTEERLEBEN

EC-Terminal
Parkplätze am Casino
Raucherbereich mit Spielautomaten
Casino belüftet und klimatisiert
Gastroservice gratis
Automaten mit Scheinannahme und -auswurf

LUNA blue

... SO muss Casino!

CASINO NIESKY
Jänkendorfer Straße 6
02906 Niesky
(im Autohaus Arndt neben OBI)
Telefon 03588-2582 447

IN NIESKY
Casino

Geöffnet Montag bis Samstag von 10 bis 23 Uhr
Sonntag und Feiertag von 14 bis 23 Uhr
Wir freuen uns auf alle Stammgäste und Neugierige,
die unser Casino kennen lernen wollen.
Ihr LUNA blue Team Niesky



Für SIE sind WIR da!

- ✓ **Ambulante Pflege**
- ✓ **Beratung & Hilfe**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Leistungen**
- ✓ **Tagespflegen in Görlitz und Rothenburg**
- ✓ **Palliativversorgung**

Rothenburg
Mühlgasse 3b

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 035891/77 984

Görlitz
Windmühlenweg 26

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03581/38 600

Niesky
Ödernitzer Str. 7

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03588/22 38 887

www.diakonie-st-martin.de

Diakonie
st. martin

NACHRUF

Wir gedenken

Klaus Bachmann

der am 24. Juli 2021 im Alter von 81 Jahren verstorben ist.

Von 1990 bis ins Jahr 2004 war er ein engagiertes Mitglied des Gemeinderates Kodersdorf und hat sich stets für die Belange der Gemeinde eingesetzt.

Wir trauern um Klaus Bachmann, der allseits große Achtung und Wertschätzung genoss, und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

René Schöne, Bürgermeister

NACHRUF

Am 26. Juli 2021 verstarb von der Freiwilligen Feuerwehr Wiesa

Feuerwehrkamerad Manfred Herbig

im Alter von 85 Jahren.

Kamerad Manfred Herbig war in der Zeit von 1963 bis 2001 Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr Wiesa und hat mit seinem persönlichen Engagement die Geschichte der Wehr aktiv mitgestaltet und mitbestimmt. Er hat sich stets zuverlässig zum Schutz und Wohle der Allgemeinheit eingesetzt, wofür wir ihm sehr dankbar sind.

Wir trauern um einen pflichtbewussten Kameraden, dem wir ein ehrendes Andenken bewahren werden.

*René Schöne, Bürgermeister
Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wiesa*



Regenjacken für die Nachwuchskicker

Ein großes Dankeschön für das Sponsoring von Regenjacken für unsere D-Junioren-Fußballer geht an Boats & Friends aus Görlitz. Zum Saisonausklang ging es runter vom Rasen und hinein in die Boote. Bei bestem Paddelwetter durften die Jungs und das Trainerteam einen tollen Ausflug erleben und auf der Neiße entlang schippern. Ein schöner Spaß – sehr zu empfehlen!



André Tschirch, Jugendleiter SV Aufbau Kodersdorf 1951 e. V.

Coachjacken für kältere Tage

In den letzten Jahren ist die Abteilung Fußball unseres Vereins stetig gewachsen, so dass mittlerweile 13 ehrenamtliche Trainer unsere Mannschaften von den Kleinsten (Bambinis ab vier Jahre) bis zu den Erwachsenen betreuen. Dafür stehen sie mehrmals in der Woche auf dem Trainingsplatz inkl. Vor- und Nachbereitung. Solch ein Engagement ist nicht selbstverständlich. Damit unsere Trainer auf dem Fußballplatz auch in der kälteren Jahreszeit warm eingepackt sind, wollen wir sie einheitlich mit neuen Winterjacken ausstatten. Wir freuen uns sehr, dass wir dafür Unterstützung vom Lionsclub Görlitz erfahren durften. Ein großes Dankeschön an dieser Stelle an die Lions für das Sponsoring!

Informiert Euch hier über den Lionsclub Görlitz und seine Projekte:

<https://www.lions.de/web/lc-goerlitz/allgemeines>



André Tschirch, Jugendleiter SV Aufbau Kodersdorf 1951 e. V.



SV Aufbau Kodersdorf

Einladung zur Jahresvollversammlung auf Delegiertenbasis

Lieber Sportfreund,

Am **11. Oktober 2021** findet um **19.00 Uhr** im Sportlerheim Wiesa die diesjährige Jahreshauptversammlung statt, zu der wir dich herzlich einladen.

Vorläufige Tagesordnung

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung ordnungsgemäßer Einberufung, Beschlussfähigkeit, Bestätigung des Versammlungsleiters und des Protokollanten
2. Verlesen und Abstimmung über die Tagesordnung
3. Grußworte
4. Rechenschaftsbericht über die Arbeit im Verein
5. Erläuterung zum Jahresabschluss 2020 und zum Haushaltsplanentwurf 2021
6. Bericht der Revisionskommission
7. Diskussion zum Rechenschafts-, Finanz- und Revisionsbericht
8. Beschlussfassung zum Haushaltsplanentwurf 2021
9. Antrag der Revisionskommission und des Vorstandes auf Entlastung
10. Entlastung der Revisionskommission und des Vorstandes
11. Vorstellung Wahlkommission
12. Vorstellen der Kandidaten des Vorstandes und Kassenprüfer
13. Geheime Wahl Präsidenten und Vizepräsidenten
14. Offene Wahl der sonstigen Vorstandsmitglieder
15. Offene Wahl der Kassenprüfer
16. Pause
17. Bekanntgabe des Wahlergebnisses
18. Schlusswort

Im Auftrag des Vorstandes

Frank Bether

motorrad-kausche.de

CHORALTRIFFT JAZZ



STEFFEN PESCHEL
Silke Krause Piano / Steffen Peschel Bass / Uta Hoffmann Gesang

26.09.2021
17:00 Uhr
Kirche Kodersdorf

Choräle aus drei Jahrhunderten wurden JAZZIG BEARBEITET und werden nun im neuen Gewand mit viel Musikalität und Spaß an der Improvisation dargeboten. Jazz und Choral – eine außergewöhnliche Mischung! Das Steffen Peschel-Trio wagt den Brückenschlag und spielt alte Choräle in mitreißend-unkonventioneller, brillant umgesetzter Form. Mit exquisiten Arrangements, SPEKTAKULÄREN IMPROVISATIONEN und ungewöhnlichen Klangbildern nähern sich die drei Musiker der Chormusik auf eine Weise, die so manche verschlossen geglaubte Tür aufstoßen kann.
www.steffen-peschel-trio.de



Spendenaufwurf für das Kirmes- und Erntedankfest

Oh je, da ist es uns passiert. Der Fehlerteufel hat uns erwischt. Bei unserem Spendenaufwurf im letzten Amtsblatt (Ausgabe August) haben wir leider eine unvollständige IBAN angegeben. Bitte entschuldigt uns das! Wir wurden freundlich darauf hingewiesen, dass eine Überweisung nicht möglich war. Für diesen Tipp und den damit einhergehenden Willen zur Spende bedanken wir uns hiermit schon einmal ganz sehr bedanken. Wir möchten daher noch einmal mit den korrekten Daten für Spenden aufrufen:

Kontoinhaber: KoKuVe e. V.
IBAN: DE20 8505 0100 0232 0855 36
Verwendungszweck: Traditionspflege

Da wir ein gemeinnütziger Verein sind, können wir bei Bedarf Spendenquittungen ausstellen.

Wir hoffen, dass euch unser buntes Programm für das erste Oktoberwochenende 2021 gefallen wird und ihr zahlreich erscheint.

Lasst uns eine schöne Zeit gemeinsam inmitten unseres Dorfes verbringen!

Kontaktieren könnt ihr uns wie gewohnt über info@kokuve.de oder Telefon 0173 9984996.

Bis bald Euer

KoKuVe e. V.
KODERSDORFERLEBEN



Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt –
die einfachste Art, Danke zu sagen.

MARKETINGFIRMA Telefon 03588
2944346 · info@marketingfirma.de

REFERENTENENTWURF PASSIERTE BUNDESTAG!

Sicherlich ist schon Einiges aus dem Bundesministerium für Umwelt in die Öffentlichkeit gelangt.

Dem ganzen Wahnsinn, was die Feinstaubregelung und »Rauchgasableitung« betrifft, werden immer mehr die Schrauben angesetzt. Vielleicht geistert in den Schubladen des Ministeriums sogar ein geplantes örtliches Feuerverbot, wenn die sogenannten Fallzahlen der Messstationen überschritten werden.

Der momentane Entwurf besagt, dass neue geplante oder gewünschte Öfen nur noch an Schornsteine angeschlossen werden dürfen, wenn die Schornsteine in der Nähe vom Firsten angeordnet sind und mindestens 40 Zentimeter den Firsten überragen.

Bestandsanlagen, welche irgendwo in der Nähe von der Dachrinne errichtet wurden, müssen natürlich einen waagerechten Dachabstand von 2,30 Meter aufweisen, und das nächste Grundstück mit Fenstern etc. muss mindestens 15 Meter entfernt sein. (Der 15-Meter-Radius gilt grundsätzlich.)

Das bedeutet, dass es zunehmend erschwert wird, überhaupt neue Anlagen zu errichten. Ein Ofenaustausch, also alter Ofen raus, neuer Kamin rein, darf nur benutzt werden, wenn der Schornstein mindestens 40 Zentimeter über dem Firsten liegt! (Alte Schornsteine werden zusätzlich technisch verändert werden müssen.) Somit können neue Planungen im Bereich von enger Bebauung eine knifflige Lösung erfordern.

Bessergestellt sind nach der abgestimmten Verbändealternative Hausentfernungen mit einer Entfernung von mindestens 40 Metern; oder wenn der Ofen tatsächlich nur als »Showgegenstand« genutzt wird; oder der Ofen hat nun tatsächlich einen Partikelfilter.

Der Referentenentwurf liegt dem Bundesrat vor!
Voraussichtlich im Herbst tritt der Entwurf in Kraft.

Ihr Schornsteinfegerteam aus Rothenburg

Schornsteinfegerbetrieb Rothenburg

☎ 035891 / 789578
info@sfb-rothenburg.de
www.sfb-rothenburg.de



Friedensstraße 150 · 02929 Rothenburg



**1.-3. 2021
OKTOBER**

Kirmes und Erntedankfest in Kodersdorf

Liebe Kodersdorfer und Besucher. Freudig möchten wir euch nun das Programm für die hoffentlich am ersten Oktoberwochenende stattfindende Kirmes und das Erntedankfest vorstellen. Mit Hingabe haben wir daran gefeilt, dass sich ein Jeder eingeladen fühlt, dieses Fest zu besuchen und als Kodersdorfer oder auch als Gast zusammenzukommen. Lasst uns gemeinsam eine schöne Zeit haben. Wir freuen uns auf euch!

Sonntag 26.09.2021 Kirmes-Konzert in der evang. Kirche Kodersdorf

17.00 Uhr Steffen-Peschel-Band „Choral trifft Jazz“ sein.

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich an allen Tagen gesorgt. Von Kaffee und Kuchen, über Schnitzelbrötchen, Kassler, Gulaschkanone und vieles mehr, wird für Jeden etwas Passendes dabei sein. Und wenn ihr mithelfen wollt: Wir brauchen für die Dekoration viele, viele Kürbisse! Wir nehmen alle. Ob EU-Norm oder nicht, gelb, grün, groß oder klein,... ein Kürbis muss es sein.

Freitag 01.10.2021 Herzlich Willkommen - Jetzt geht's los Ab 19.00 Uhr

- ▶ Skat- und Tischtennisturnier für Hobbyspieler
- ▶ Lampionumzug mit dem Rothenburger Spielmannszug
- ▶ Knüppelkuchen und Hüpfburgen auf dem Festplatz

Ab 20.00 Uhr Tanzen was das Zeug hält!

- ▶ mit DJ Halbsteiv und DJ Marco Pogo
- ▶ Cocktailbar

Für das Skat- und Tischtennisturnier können sich alle Turnierwilligen in der OS Kodersdorf ab 18 Uhr anmelden. Geplanter Start ist 18:30 Uhr.

Der Lampionumzug startet wie gewohnt bei Flexes Brücke. An der Straße der Freundschaft / Schulstraße. Fackeln können vor Ort bei der Feuerwehr erworben werden.





***Wir wünschen eine erlebnisreiche
und angenehme Kirmes!***



Persönlich gut beraten

... durch Ines Wollweber, Steuerberater
und Steffen Biehle, Steuerberater.

ECOVIS WWS Steuerberatungsgesellschaft mbH, NL Niesky
Telefon: +49 3588 25 39 11 · www.ecovis.com/niesky

motorrad-kausche.de

malermeister

VETTER®

**maler- und tapezierarbeiten · bodenbeläge
fassadengestaltung · strukturputze**

henry vetter · karl-liebknecht-str. 11 · 02906 niesky
tel. 03588 200988 · fax 204982
www.malermeister-vetter.de



Heizungsbau

Inh. Eckhard Michael

- Heizung
- Sanitär
- Solartechnik

02923 Kodorsdorf
Schulstraße 50a
Telefon 03 58 25 / 52 70
Fax 03 58 25 / 6 04 41
www.em-heizungsbau.de
eckhard-michael@em-heizungsbau.de

PLANUNGS- UND INGENIEURBÜRO

Mathias Hennig – Freier Architekt

**BAUPLANUNG · BAUÜBERWACHUNG/BAULEITUNG
TRAGWERKSPLANUNG/STATIK
WÄRMESCHUTZ**

02906 Niesky · Muskauer Straße 51
Tel. 03588/222910 · Fax 03588/2229111
Funk 0171/7577574

Internet: www.ibh-niesky.de · E-Mail: mathias.hennig@ibh-niesky.de



FRISCH AUS DER BACKSTUBE

Straße der Einheit 15 · 02923 Kodorsdorf · Telefon 03 58 25 / 52 40

Öffnungszeiten Bäckerei:

Montag	5.00 – 12.00 Uhr
Dienstag – Freitag	5.00 – 17.00 Uhr
Samstag	5.00 – 10.00 Uhr

*Herzliche Glückwünsche
allen Schulanfängern*



Baugesellschaft mbH

Dipl.-Ing. (FH) **Steffen König**
Geschäftsführer

Erdarbeiten
Rohrleitungsbau
Pflasterarbeiten
Wasserbau
Abriß

Särchener Straße 7 · 02923 Kodorsdorf
Funktelefon 0171/8843580 · Tel. 035825/60503 · Fax 61401

Joachim Zeidler
– Elektrotechnikermeister –

ZEIDLER
ELEKTROTECHNIK

Görlitzer Straße 36
02929 ROTHENBURG
Tel. (03 58 91) 3 52 70
Fax (03 58 91) 7 70 40
mobil (01 72) 6 41 31 13
info@zeidler-elektrotechnik.de
www.zeidler-elektrotechnik.de

- ♦ Elektroinstallation
- ♦ SAT-Anlagen
- ♦ Telefon-, Brand- und Einbruchmeldeanlagen
- ♦ Solaranlagen ♦ Blitzschutz
- ♦ Wärmepumpenheizung
- ♦ Verkauf und Reparaturen von Haus- und Elektrogeräten



Samstag 02.10.2021

Remmidemmi auf dem Festplatz

Beginn 14.30 Uhr

*Bei schlechtem Wetter
findet das Markttreiben im
Zelt statt.*

*Für das Fußballturnier kann
man sich über info@kokuve.de,
oder 0173 / 9984996 anmelden.*

*Es findet auf dem neuen Bolzplatz
(sofern fertig) auf dem Kirmesgelände
statt.*

*Die Kürbisse für den Wettbewerb können
einfach im Laufe des Nachmittags bei dem
entsprechenden Stand eingereicht werden.
Eine unabhängige Jury stimmt über den
schönsten Kürbis ab. Die Siegerehrung erfolgt am
Sonntagnachmittag.*

- ▶ Kleines Markttreiben
- ▶ "Machs mit, machs nach, machs besser"
mit Toni Makkaroni
- ▶ Tag der offenen Feuerwehr
- ▶ Fußballturnier
- ▶ Ponyreiten und Kutschfahrten
- ▶ Knüppelkuchen
- ▶ Streichelzoo
- ▶ Tombola
- ▶ Seifenblasenkünstler
- ▶ Kinderschminken
- ▶ Wettangeln
- ▶ Kürbiswettbewerb
- ▶ Hüpfburgen

Ab 19.30 Uhr heizen euch ein:

- ▶ das Lectrixx DJ Team und die
Power Station Discothek
- ▶ das Männerballett und die
Fresh Funkies
- ▶ Cocktailbar

Sonntag 03.10.2021

Kodersdorf kommt zusammen

10.00 Uhr Gottesdienst im Festzelt

Ab 11.00 Uhr Frühschoppen mit den Schlegler Bläsern,
einzartigem Zimmermannsklatsch und Wettsägen

Ab 14.30 Uhr

Festumzug durch das Dorf - Kodersdorf zeigt sich und
trifft sich anschließend gemeinsam auf dem Festplatz für:

- ▶ Bändertanz
- ▶ Siegerehrung des Kürbiswettbewerbs
- ▶ Programm Kita und OS Kodersdorf
- ▶ Kinderfunkengarde
- ▶ Hüpfburgen

Ab 17:30 Uhr Comedy Show



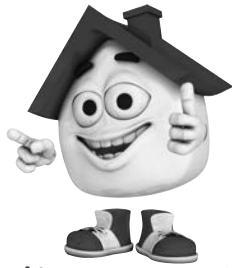
*Der Festumzug startet in Höhe Straße der Freundschaft. Anmeldungen für die Teilnahme nimmt der KOKUVE
bis zum 22.09.2021 entgegen. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Ob Unternehmer oder Clique, Verein oder
Privatperson, lasst euch was einfallen und zeigt euch! Der gesamte Sonntag wird begleitet durch DJ Dani.*

*So ein Fest finanziert sich nicht von allein, deshalb müssen für das Festzelt Eintrittspreise
sein: Freitag: 7€ / Samstag: 8€ / Sonntag: 6€. Feierwillige unter 18 Jahren müssen den
obligatorischen "Muttizettel" mitbringen. Immer das aktuellste Festprogramm findet ihr
auf unserer Webseite <https://kokuve.de>. Anmeldungen, Fragen, Anregungen gehen an:
Info@kokuve.de oder 0173 / 9984996*



kokuve.de

Wir wünschen eine erlebnisreiche und angenehme Kirmes!



... der Profi für Ihre Wünsche...!

G. Stübner

Funk: 0170 5426920

www.hb-kodersdorf.de.tl



**STUKKATEUR-
MEISTER
THOMAS KRAUSCHE**

***Wir wünschen eine
erlebnisreiche Kirmes!***

Wiesenweg 11 a
02923 Kodersdorf
stuck-krausche@t-online.de

Telefon 03 58 25/51 70
Telefax 03 58 25/51 71
Mobil 01 71/360 1774

www.Stuck-Krausche.de



**Bauzimmerei
SEIFERT**

Wiesenweg 6, 02923 Kodersdorf
Funk: 0160-1543229
bauzimmereiseifert@web.de

Holzbau • Dacheindeckung

Gaststätte • Biergarten • Pension • Friseur

Zur Alten Apotheke

Wir wünschen
unseren Gästen
eine frohe
Kirmes!

motorrad-kausche.de



Beratung • Verkauf • Verlegung

Fußbodenleger

Christian Eichler

Dorfallee 79 • 02829 Groß Krauscha
Tel. 035820 60342 • Fax 62362 • Funk 0171 7068088

über 30 Jahre Zuverlässigkeit beim Bauen



Altbausanierung • Trockenbau • Fassaden-/Wärmedämmung
Maurer-, Putz-, Fliesenleger- und Reparaturarbeiten

02923 KODERSDORF • Schulstraße 51

Tel./Fax 03 58 25/ 53 14 • Funk 0171/8 41 16 96
www.baubetrieb-prause.de info@baubetrieb-prause.de

**Zimmerei und
Restaurierung
Simon**



Meisterbetrieb

Oststraße 11 • 02923 Kodersdorf
Tel. 035825 60291 • Funk 0174 6067047
www.zimmerei-simon-kodersdorf.de

Dach- und Schieferarbeiten • Dachstühle • Carports • Vordächer
Pergolen • Treppen • Decken • allgemeine Holzarbeiten • Restauration und
Sanierung • historische Holzkonstruktionen • Sachverständigenleistungen

ZUMKEHR BAUBETRIEB
GmbH
www.baubetrieb-zumkehr.de

• NEUBAU • FASSADEN • SANIERUNG • VOLLWÄRMESCHUTZ •

02923 KODERSDORF • MÜCKENHAINER STR. 8
Tel.: 035825/60256 • Fax: 035825/617330
Funk: 0174/6803538

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de

Herzliche Glückwünsche zur Jugendweihe am 2. Oktober 2021

Der Bürgermeister und der Gemeinderat Neisseaue gratulieren der Jugendlichen **Cora Rosentreter aus Groß-Krauscha** zur Jugendweihe und wünschen viel Erfolg für den weiteren Lebensweg.



Herzliche Glückwünsche zum Schulbeginn

Aus datenschutzrechtlichen Gründen konnten einige Schulanfänger nicht genannt werden.

Der Bürgermeister und die Gemeindeverwaltung wünschen daher nochmals allen ABC-Schützen einen guten Start in den Schulalltag sowie viel Glück und Erfolg beim Lernen.



Achtung!

Wegen Urlaub entfällt die Förstersprechstunde im September 2021

Die nächste Sprechstunde des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz, mit Revierförster, Herrn Ingo Weber, findet demnach am **Dienstag, dem 12. Oktober 2021 in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr** im Beratungszimmer des Bürgermeistersamtes, Dorfallee 31 in Groß Krauscha statt.

Änderungen werden rechtzeitig per Aushang am Gemeindeamt bekanntgegeben.

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag, Herr Martin Friedrich!

Der Bürgermeister gratulierte im Namen der Gemeinde Herrn Martin Friedrich ganz herzlich zu seinem 80. Geburtstag und wünschte ihm alles erdenklich Gute, Glück und viel Gesundheit.



Herr Friedrich ist seit 1. März 2008 als Mitarbeiter auf unserem kommunalen Friedhof in Zentendorf tätig und hält immer ein offenes Auge auf und um die Geschehnisse des Friedhofes. Dafür gilt ihm ein herzliches Dankeschön.

In diesem Zusammenhang möchten wir uns ganz herzlich bei den bisherigen Spendern bedanken, die es durch finanzielle Zuwendungen an die Gemeinde ermöglichen, dass Jubilare und ehrenamtlich Tätige mit Blumen oder kleinen Aufmerksamkeiten geehrt werden können.

Nun ist es da!

Am 19. August 2021 war es soweit. Als erstes von insgesamt vier Fahrzeugen innerhalb des Verwaltungsverbandes konnten wir an diesem Tag unser Tanklöschfahrzeug bei der Firma Ziegler in Mühlau abholen. Mit vier Kameraden waren wir dort. Zuerst wurden die Ausrüstungsgegenstände auf Vollständigkeit überprüft. Danach erhielten wir eine erste Einweisung in das Fahrzeug und die Bedienung. Es war ganz schön viel, was da auf uns hernieder ging. Nach ca. sechs Stunden Einweisung ging es dann auf „große Fahrt“ nach Hause.

Dort wurden wir schon erwartet und eine erste Begutachtung durch die anderen Kameraden und auch einige Einwohner erfolgte bis tief in die Nacht hinein.

Bei dem Fahrzeug handelt es sich um ein TLF 4000 mit 5000 Litern Wassertank und 500 Litern Schaum. Mit der eingebauten Pumpe können 2000 Liter pro Minute über Front- oder Dachwerfer oder über normale Druckabgänge abgegeben werden. Schnellangriffseinrichtung und viele Dinge für eine schnelle Brandbekämpfung runden das Fahrzeug ab.

Wünschen wir auch den anderen drei Wehren (Horka, Kodersdorf und Schöpstal) das sie mit einem Top-Fahrzeug nach Hause kommen.



Die offizielle Übergabe unseres Fahrzeuges von der Gemeinde an unsere Wehr in Verbindung mit einem Tag der offenen Tür, wozu alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen sind, findet am Samstag, dem 11. September 2021, ab 14.00 Uhr vor dem Gerätehaus in Deschka statt. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Frauentag 2021

Nach einer langen Durststrecke konnten wir endlich (!) wieder feiern. Da wir letztes Jahr nach Frauentag leider eine Zwangspause einlegen mussten, starteten wir dieses Jahr wieder damit. Durch die Verschiebung hatten wir so schönes Wetter wie noch nie zum Frauentag. Wir hoffen nächstes Jahr auf genauso schönes Wetter, gern auch pünktlich zum 8. März (Feier 11. oder 12. März)

Die Freude auf das Wiedersehen war so groß, dass sich einige Frauen bereiterklärten einen Salat zu machen, es entstand ein Buffet, auf dem für alle etwas dabei war.

Den ganzen Abend lang wurden wir von Christoph und Alex versorgt. Vielen Dank!



P.S.: Am 18. September 2021 findet ein **Oktobertfest** im FZZ statt, am 19. September 2021 unser jährliches **Sport- und Kinderfest** (siehe Seite 20).

(Termine unter Vorbehalt!)



Wir freuen uns auf den nächsten Frauentag mit euch!

Euer Krauscha e.V.

motorrad-kausche.de

Unser Service macht den Unterschied!

TV
HiFi
Sat
Lieferservice
Einrichten
Einweisen
Meisterwerkstatt
Hauskundendienst

Gunter Ende

Technik für daheim
Görlitz, Hospitalstr.5-03581/404444



WIR SUCHEN DICH!

Wir sind eine moderne und lebendige Apotheke in Niesky mit vielen Stammkunden. Qualitativ hochwertige Produkte und eine emotionale und fachlich kompetente Beratung sind uns wichtig. Naturheilkunde, insbesondere Phytotherapie, liegt uns besonders am Herzen.

Linden Apotheke Niesky

Bewerbung an:
bewerbung@lindenapothekeniesky.de

PTA
Apotheker:in
Pharmazieingenieur:in
Pharmaziepraktikant:in
PTA-Praktikant:in



**FÜR
HANDWERK
& PRIVAT**

Ihr Partner für:

- » TROCKENBAU
- » HOCHBAU
- » TIEFBAU
- » DACH
- » FACHMARKT
- » NATURSTEINE
- » BAUELEMENTE
- » LIEFERSERVICE

Markersdorf / OT Holtendorf | Königshainer Weg 2 | Tel.: 03581/38170
Bautzen | Schliebenstr. 15 | Tel.: 03591/37780
Niesky | Jänkendorfer Str. 10 | Tel. 03588/25450
Weißwasser | August-Bebel-Str. 45a | Tel. 03576/219980
www.rug-baustoffe.de

RITTER & GERSTBERGER
Baustoffzentrum

Lasst uns feiern!

Oktoberfest



18. September 2021
ab 20 Uhr
Freizeitzentrum Groß Krauscha
in "Tracht" gibt es ein Freigeränk!

Informationen für Senioren

Geplante Vorhaben, Durchführung abhängig von der allgemeinen Entwicklung der Corona-Erkrankungen.

Zodel **Dienstag, 21. September 2021, 14.00 Uhr**
Kremserfahrt
Einstieg Bushaltestellen Schule und Kindler

Busfahrt **Donnerstag, 23. September 2021**
Zittauer Gebirge
Fahrt zum Witka-Stausee,
Besuch im Zittauer Tierpark
Obercunnersdorf Schunkelhaustour mit Schnapserl
Mittagessen/Abendessen im Gut Tauchritz
Abfahrt: 8.30 Uhr
Rückkehr ca. 20.30 Uhr
Preis pro Person 67,00 Euro
Kassierung: Montag, 13. September 2021



Radtour **Dienstag, 28. September 2021**
Kunnersdorf „Gerichtskretscham“
Treffpunkt: 14.00 Uhr Zodel, Dorfpark
Fahrtstrecke nicht über Krauscha
ca. 15.00 Uhr Gaststätte Kunnersdorf
Bei schlechtem Wetter vormittags
gegenseitige Absprache zu Fahrgemeinschaften.



Vorschau Monat Oktober

Zodel **Dienstag, 5. Oktober 2021,**
14.00 Uhr Kaffeenachmittag
mit Buchlesung von Frau Mutscher



Busfahrt **Donnerstag, 14. Oktober 2021**
Sächsisches Weinland
Besuch von Schloss Wackerbarth
mit Einkaufsmöglichkeit,
Fahrt mit der Löbnitzgrundbahn
von Radebeul nach Moritzburg
Mittagessen/Abendbrot/Preis 68,00 Euro
Kassierung: Montag, 4. Oktober 2021




DER KRAUSCHA E.V. LÄDT EIN

SPORT- UND KINDERFEST

LASST UNS QUATSCHEN, SPORT MACHEN UND SPASS HABEN!

mit Überraschungsgast !
19.09.2021 ab 10 Uhr
Freizeitzentrum
Groß Krauscha
15 Uhr ist Siegerehrung

Informationen aus nah und fern ...

Ausschreibung Fotowettbewerb „Oberlausitzer Streuobstwiesen“

Streuobstwiesen sind Hotspots für seltene Tier- und Pflanzenarten und zählen zu den artenreichsten Lebensräumen Mitteleuropas. Streuobstwiesen sorgen dafür, dass anliegende Seen und Flüsse rein bleiben. Sie wirken als Wasserfilter und schützen das Grundwasser. Sie minimieren das Auswaschen von Nährstoffen und wirken der Bodenerosion entgegen. Streuobstwiesen fördern die Anreicherung von Humus und schützen den Mutterboden. Streuobstwiesen sind zudem Genreservoir für alte regionale Obstsorten.

Nicht zuletzt sind Streuobstwiesen aber auch ästhetische Meisterwerke – und dies zu jeder Jahreszeit.

Das Internationale Begegnungszentrum St. Marienthal (IBZ) lädt aus diesem Grund alle (Hobby-) Fotografinnen und Fotografen ein, die schönsten Bilder von oder aus Streuobstwiesen einzusenden. Es winken tolle Geldpreise und prominente Fotoveröffentlichungen. Folgende Rahmendaten bitten wir zu beachten:

Zeitraum der Einsendungen: 1. September bis 31. Dezember 2021
Was darf eingereicht werden?

Pro Einsender/in dürfen bis zu fünf Bilder eingereicht werden. Bilder bitte im JPEG-Format und guter Auflösung einreichen.

Bitte die Datei wie folgt bezeichnen:

Fotograf_OrtderAufnahme_evtl.weitereBezeichnungz.B.derTierart.jpg

Preise für die drei besten Bilder: 250,00 €, 100,00 € und 50,00 €

Die Siegerfotos werden u.a. in Veröffentlichungen des IBZ abgedruckt.

Bitte senden Sie die Fotos digital an: info@ibz-marienthal.de

Mit der Einsendung stimmen Sie zu, dass die Bilder mit Quellenangaben im Newsletter und im Internet veröffentlicht werden dürfen.

Nähere Informationen: Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal, Georg Salditt, Telefon 035823 77232 oder Salditt@ibz-marienthal.de





vermessungsbüro
andreas schlegel
dipl.-ing. (fh)
öffentlich bestellter vermessungsingenieur
beratender ingenieur
spremberger straße 3 a · 02906 niesky
fon 03588 201194 · fax 03588 201110
info@vermessung-schlegel.de
www.vermessung-schlegel.de

LEBT DEN UNTERSCHIED.





ŠKODA

Premiere am
18.09.2021

Der Neue ŠKODA FABIA.

Größer, individueller, komfortabler und schöner als zuvor: Der Neue ŠKODA FABIA macht es Ihnen leicht, Ihren eigenen Stil zu leben. Zu seinen Highlights gehören LED-Hauptscheinwerfer mit integriertem LED-Tagfahrlicht, ein Fahrlichtassistent mit Coming- und Leaving-Home-Funktion und vieles mehr. Ein dynamischer Begleiter mit Raum für alles, was Ihr Leben ausmacht! Erleben Sie seine Premiere am **18.09.2021**. ŠKODA. Simply Clever.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Service Mobilität Engagement

AUTOHAUS  **KLISCHE**

AUTOHAUS KLISCHE INH. R. KOHLI E.K.

Girbigsdorfer Straße 24, 02828 Görlitz

Tel.: 03581704910, Fax: 035817049120, service@skoda-klische.de

Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf 110
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu **den sprechstundenfreien Zeiten** unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer **116 117** für Patienten erreichbar.

Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz
Girbigsdorfer Straße 1–3, 02828 Görlitz

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich **Haus Z:**

Mittwoch und Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 19.00 Uhr

Kinderärztlicher Behandlungsbereich **Haus C:**

Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky

Plittstraße 24, 02906 Niesky
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z. B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport 03571 19222
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS/Feuerwehr 03571 19296
Sperrungen von Bankkarten, Kreditkarten, Handys 116 116

38. Baby-, Kinder- und Teeniesachenbörse



2.10.21 von 9.30 - 13 Uhr

Begegnungszentrum »Lausitzer Granit«

02708 LÖBAU, Äußere Zittauer Str. 47 b

(an der Südkreuzung)

- Anmeldung ab 6.9.21 abends unter 035872/38952
- Standgebühr 7,00 Euro, Tische vorhanden.
- Sie verkaufen selbst und können Preise frei verhandeln
- Besonders gefragt: Bekleidung von Gr. 50 - 176, Spielwaren, Bücher, CDs, DVDs, Fahrzeuge, Fahrräder, Betten, Hochstühle, Kinderwagen, Babyzubehör usw.
- **Auch Kleidung für Erwachsene kann verkauft werden!**
- Was Sie nicht mehr benötigen, kann gespendet werden

Unterstützt von:

www.bzloebau.de Begegnungszentrum »Lausitzer Granit«

www.peschel-maler.de

www.bergquell-porter.de



Die **SachsenEnergie** ist für **Strom und Gas** weiterhin Ihr Partner in Sachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet (www.sachsenenergie.de).

Service-Telefon der SachsenEnergie 0800 6686868
Service-Telefon der SachsenNetze 0800 0320010
Störungsrufnummer Erdgas 0351 50178880
Störungsrufnummer Strom 0351 50178881

Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt – die einfachste Art, Danke zu sagen.

MARKETINGFIRMA Telefon 03588 2944346 · info@marketingfirma.de

Letex Groß- und Einzelhandel

Einkaufs- und Liefergenossenschaft
des leder- und textilverarbeitenden
Handwerks Görlitz e. G.

Markisenstoffe	selbstnivellierende Ausgleichsmassen
Möbelbezugsstoffe	Klebstoffe für Fußbodenbeläge
Schaumgummipplatten	Klebebänder
Polstermaterial	Winkel- und Übergangsprofile
Klett- und Reißverschlüsse	Verlegeplatten

Wir empfehlen unsere Mitgliedsbetriebe zur Verarbeitung.

Rauschwalder Straße 48a · 02826 Görlitz

Tel. 03581/31 62 85 · Fax 03581/76 17 14

Öffnungszeiten: 7.00 bis 16.00 Uhr



ERLICHTHOF

FAMILIE JAGIELA
FORSTHAUS
SCHEUNENCAFÉ
FERIENWOHNUNGEN

Dienstag bis Samstag
10.00 bis 20.00 Uhr

Sonntag
10.00 bis 17.00 Uhr
(nach Vorbestellung
auch länger)

*Wir sind gern
wieder für Sie da!*

• seit **6. Juli 2021**
jeden Dienstag ab 17.00 Uhr
Grillabend
(bitte mit Vorbestellung)

• **Angebot Doppelzimmer**
109,00 € mit HP (pro Zimmer)

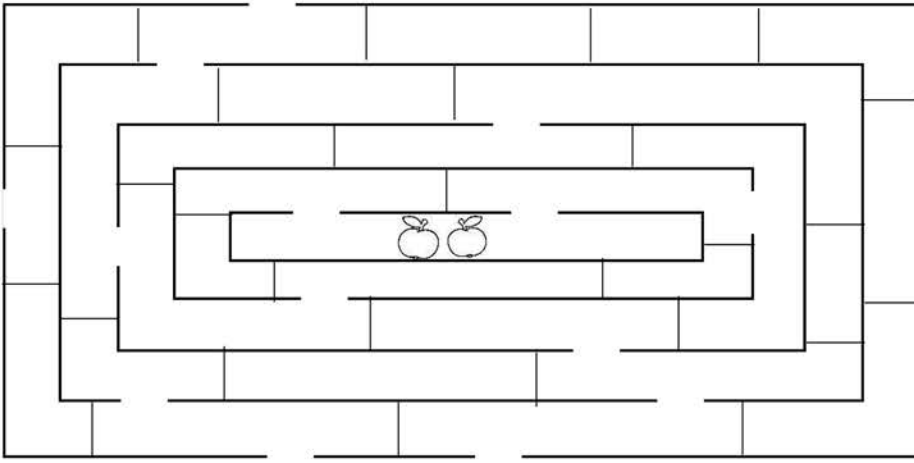
• **weiterhin Büfett**
außer Haus

• **durchgehend
warme Küche**
bis 20.00 Uhr

Inh. Iris Jagiela | 02956 Rietschen | Am Erlichthof 3 | Tel. 035772 44588
kontakt@jagiela-erlichthof.de | www.jagiela-erlichthof.de

motorrad-kausche.de

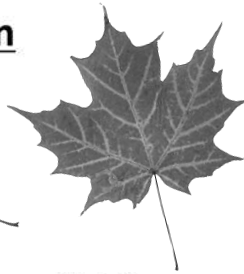
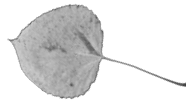
Kannst du dem Igel helfen zu den Äpfeln zu kommen? Gerne kannst du den Igel ausmalen.



Bastelidee: Knete selber machen

Zutaten:

- 20 gehäufte EL Mehl
- 15 TL Salz
- 2 EL Öl
- 250 ml Wasser
- Lebensmittelfarbe (in den Farben eurer Wahl)



Außerdem:

- Einweghandschuhe
- Schraubgläser
- Sieb



So geht`s:

Tipp: Lasst euch von einem Erwachsenen helfen.

Das Mehl in eine große Schüssel sieben, dann Salz, Öl und Wasser dazugeben und alles gut verkneten. Wenn der Teig noch zu klebrig ist, gibt noch etwas mehr Mehl dazu. Ist der Teig aber etwas zu trocken, könnt ihr einfach noch etwas mehr Wasser dazugeben.

Die Knete färben

Jetzt könnt ihr den Teig in einzelne Portionen aufteilen - je nachdem, wie viele verschiedene Farben ihr benutzen möchtet. Drückt die Knetportionen mit dem Daumen etwas. **Jetzt zieht ihr die Handschuhe an!** Tropft nun ganz vorsichtig ein paar Tropfen Lebensmittelfarbe in die Mulden hinein und verknetet es gut. - Fertig -

Wenn ihr nicht mehr mit der Knete spielen möchtet, gibt sie in die Schraubgläser, dann bleibt die Knete ungefähr acht Wochen lang knetbar.

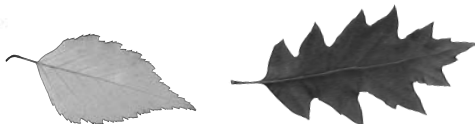
Bastelidee: Bunter Blätterdruck - Baum

Du brauchst:

Verschiedene kleine Laubblätter, bunte Farbe, Pinsel und bunte Papierblätter (Empfehlung A3-Format)

So geht`s:

Auf ein Papierblatt ein Baumstamm und Äste malen. Die gesammelten Laubblätter auf einer Seite mit bunten Farben bestreichen (wenig Farbe nehmen) und dann auf das Papierblatt drücken. Die Blätter so drauf drücken, dass sie am Baum hängen, gerade herunterfallen oder unten liegen.



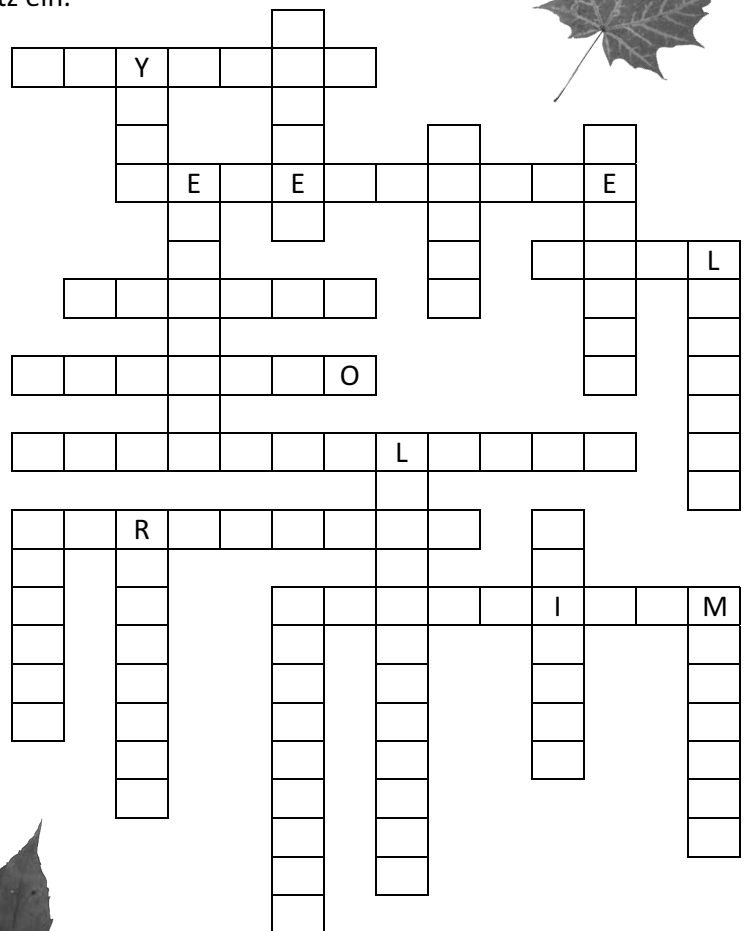
Giterrätsel – extra schwer

Hier sind nur einzelne Buchstaben vorgegeben, aber keine Worte. Können Sie es trotzdem lösen?

Tragen Sie die unterstehenden Wörter in das Gitternetz ein.

Kräuterrätsel

Salbei	Thymian	Petersilie
Basilikum	Majoran	Rosmarin
Bärlauch	Beifuß	Kerbel
Dill	Koriander	Estragon
Minze	Melisse	Kresse
Lorbeer	Oregano	Schnittlauch
Ysop	Liebstockel	



Herbstbeginn

Hecken, in Form gepresst
nach unseren Maßstäben,
linientreu.

Auf besonntem Stein
der neugierige Herbst tanzt
zum ersten Mal
ungeschickt wie ein Anfänger.

Der alte Sommervogel,
festgekrallt am dünnen Ast,
vom Rausch des Segelns träumt.
Von Wolfgang Hoya



Kräuterknoblauchsatz

Eine kleine Geschenkidee aus der Küche ...

Zutaten:

200 g grobes Meersalz

15 g Knoblauch

Frische Kräuter:

10 g Petersilie

8 g Basilikum

Je 3 g Majoran, Thymian, Rosmarin

Je 1 g Bohnenkraut, Lorbeerblätter

Je ½ g Salbei, Lavendel



SUDOKU

9		4	3			8		2
7				1				
						9		3
2			1			7	6	
					4			
	8			9		1		
1	7	3			6		8	
4		6			1	5		
8	5		4				3	

Zubereitung:

Kräuter waschen und trocknen lassen. Anschließend vom Stiel entfernen grob hacken. Knoblauch schälen und klein schneiden. Alles in einer Küchenmaschine geben und die Zutaten zerkleinern lassen. Danach das Salz hinzufügen und für 3 Minuten mit zerkleinern lassen. Alles auf einem mit Backpapier ausgelegtem Backblech verteilen. Bei 30 – 50°C im Ofen ca. 3 Stunden trocknen lassen. Einen Holzlöffel in die Tür klemmen damit die Feuchtigkeit entweichen kann. Oder Sie stellen es an einem heißen Tag in die Sonne. Jetzt nur noch in kleine Gefäße füllen und fertig ist das Geschenk. Wer keinen Knoblauch mag, kann ihn auch weglassen.

IHRE SPEZIALISTEN BEIM BAUEN UND WOHNEN

- fachgerechter Baumschnitt
- Baumfällungen
- **BAUMSTÜBBENFRÄSEN**
- Häckselarbeiten

Knobloch

Garten- und Landschaftsbau

Dorfweg 1 · 02923 Horka
Telefon 03 58 92 / 3 63 46
Telefax 03 58 92 / 3 63 47
Funk 01 70 / 3 80 09 54
www.knobloch-galabau.de



Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir u. a. Straßen- und Tiefbauer!

Tief- & Pflasterbau

☎ (0 35 88) 20 53 37
www.tiefbau-lange.de

Cottbuser Straße 4
02906 NIESKY

GmbH & Co. KG

LANGE

- Erdbau, Kanalbau
- Beton- und Natursteinpflasterarbeiten
- Gestaltung von Höfen, Einfahrten und Parkplätzen

RINDENMULCH

OBI



TOP-PREIS

~~3,99~~

2,99
50 l

Ab 5 Sack € 2,49

CMI Rindenmulch Grob

Zerkleinerte Nadelholzrinde zur Abdeckung von Beeten. Natürliche Unterdrückung von Unkrautwuchs. Speichert Wärme und Feuchtigkeit. Fördert die Entstehung von Humus. 50-Liter-Sack (€ 0,06/l). Art.-Nr. 4405122

S.O.B.I.G. Baumarkt Ebersbach GmbH & Co. KG • OBI Markt Niesky
Jänkendorfer Str. 4 • 02906 Niesky • Telefon: 03588-25430

Wir empfehlen: Sonne und Pellets

Bundesregierung fördert den Umstieg auf heimische Pellets mit den höchsten Zuschüssen seit 1998

Einladung zum Energieabend:

1. Gute Kessel mit Sonne nachrüsten
2. Jetzt umsteigen von Öl auf Pellets

Nur mit telefonischer
Vor Anmeldung!

Manfred Drescher &
Karlheinz Vetter GbR
Schleiermacherstr. 43
02906 Niesky

31 JAHRE
BAD & HEIZUNGSBAU

Telefon 0 35 88 / 20 77 86 • www.DundV.de

Heizung – Bad, wir haben für alles einen Rat!

PAULICK & PARTNER
IMMOBILIEN & BERATUNG

Wohnungs- und WEG-Verwaltung Verkauf und Vermietung

Joachim Paulick

Diplom-Betriebs- und Immobilienwirt (VWA)

Kunnerwitzer Straße 7 · 02826 Görlitz
Tel. 03581 411411 · Fax 03581 411412 · mobil 0172 7945000
info@paulickundpartner.de • www.paulickundpartner.de

**Volksbank Raiffeisenbank
Niederschlesien eG**

**Union
Investment**

**Nachhaltige Portfolios
verfügbar!**

Für Qualitätsbewusste
**VermögenPlus – die aktiv gemanagte
Fondsvermögensverwaltung Ihrer
Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG**

Gemacht für Menschen, die Werte pflegen, Qualität suchen, in die Zukunft schauen und Freiräume genießen.

Sprechen Sie gleich Ihren persönlichen Berater an.

Ihre individuelle Nachhaltigkeits- und Ethikvorstellung kann von der Anlagepolitik abweichen. Allein maßgebliche Rechtsgrundlage für die Vermögensverwaltung in VermögenPlus ist die Rahmenvereinbarung VermögenPlus der Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG, die Sie jederzeit kostenlos in deutscher Sprache auf der Webseite der Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG einsehen können. Dieser können Sie auch dienstleistungsspezifische Informationen entnehmen. Die Eröffnung eines UnionDepots ist erforderlich. Rechtsgrundlage für UnionDepot sind die jeweils aktuellen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, Zusatzvereinbarungen und Sonderbedingungen der Union Investment Service Bank AG, die Sie kostenlos in deutscher Sprache über den Kundenservice der Union Investment Service Bank AG erhalten. Dieses Marketingmaterial stellt weder eine Handlungsempfehlung noch eine Anlageberatung durch die Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG dar. Stand aller Informationen, Darstellungen und Erläuterungen: 14. Juli 2021, soweit nicht anders angegeben.



ANORA
Privatpraxis Penkin

Am Bahnhof 19
02923 Kodersdorf OT Bahnhof
www.dein-rettungsanker.de
T 035825 62 12 01

Im besonderen Ambiente garantieren wir
Ihnen Diskretion und Anonymität.



Sie haben sich uns verdient!

Natürlich
Physiotherapie
K.Mathieu

auf der
Säricher Str. 7b,
Kodersdorf

Tel.: 035825 / 626 380
Fax: 035825 / 626 379

www.natuerlich-physio.de
info@natuerlich-physio.de



Rieger
NATURWAREN BETTEN

Mit Zirbe besser schlafen

Nutzen Sie die positiven Eigenschaften der Zirbe

Zirbe hat was

- Bettgestelle
- Lattenroste
- Kissen
- Betten
- Öle
- u.v.m.

Die Zirbe

- > verströmt einen angenehmen Duft
- > kann Wetterfühligkeit vertreiben
- > kann das Allgemeinbefinden verbessern
- > kann positiv bei Erkältungen wirken
- > hat eine antibakterielle Wirkung durch die enthaltenen ätherische Öle
- > vertreibt Motten

Görlitz-Schlauroth · Rotdornweg 1 · © 03581 74280 · www.rieger-betten.de

MEINUNGS- BILD-UNG

Geben Sie zu, wir alle haben uns eine Meinung gebildet! Wir tun dies ständig. Oft sogar, bevor wir uns selbst ein Bild gemacht haben. Was für ein Wirrwarr.

Doch wie kommt es zur Meinungsbildung? Warum ist es so schwer, seine Meinung wieder zu ändern?

Ein im Kopf manifestiertes BILD entsteht über unterschiedliche Aussagen, Zahlen, Daten und Fakten zum gleichen Thema. Jeder menschliche Organismus öffnet nun sinngemäß zwei Schubladen: PRO & KONTRA. In welche Schublade welche Aussage, Zahl oder welcher Fakt gelangt, hängt von unserer Prägung und unseren Erfahrungen ab.

Hier ein Beispiel: Der Mensch X, welcher von einem Hund gebissen wurde, wird zu Hunden ein anderes Bild haben, als der Mensch Y, der eine Hundezucht betreibt. Beide Menschen bekommen zu einer bestimmten Hunderasse nun die gleichen Informationen – pflegeleicht, Familienhund, verspielt, treu, max. Gewicht 55 kg usw.

Das Meinungsbild von X wird dennoch im Kontra sein (der Hund muss trainiert werden, er ist viel zu groß, er könnte beim Spielen jemanden verletzen, ...), von Y im Pro. Ehrlicherweise kann niemand auf dieser Welt von sich behaupten, dass die benannten Informationen der Wahrheit entsprechen. Denn es handelt sich um Aussagen, welche wiederum andere Menschen aus ihren Erfahrungen heraus gemacht haben.

Die Wahrheit für X wird eine andere Wahrheit bleiben als für Y. UND BEIDE HABEN AUS IHRER SICHT RECHT.



Agrar-Genossenschaft See eG

Verkauf von Heu, Stroh, Weizen, Honig, Sonnenblumen (ab Oktober), Lavendelprodukte u. v. m.

Agrar-genossenschaft See eG
Ernst-Thälmann-Straße 29 | 02906 Niesky OT See
Telefon: 03588 205675 | E-Mail: info@agrar-see.de
Wir bilden aus!



Bauernhof Tzschoppe Bio
Kartoffel- & Kürbisanbau, Rinderzucht

Futtergetreide-, Kartoffel- und Kürbisverkauf

Dorfallee 58 · 02829 Neißeau
Tel: 0152 / 22 72 49 43 oder 0173 / 78 27 071
bauernhof-tzschoppe@gmx.de



Herzlich willkommen in Ihrer Physio- & Ergotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 24 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

www.physiotherapie-penkin.de • Telefon 035825 60598

Macht es Sinn, darüber in Streit zu geraten? Macht es Sinn, dem Anderen vorzuwerfen, er hätte unrecht? Ich mache Ihnen einen Vorschlag. Egal, welches Meinungsbild ein Mensch in sich hat, er darf von seinen Mitmenschen dafür respektvoll behandelt und wertgeschätzt werden.

Bleiben Sie liebevoll!

Herzlichst
Ihre Jeannette Penkin



Alice Bandel

Logopädische Praxis

Therapiezentrum Niesky
Logopädische Praxis
Poststraße 20
02906 Niesky
Telefon 03588 2601858
Mobil 0176 23360240
bandel@logopaedie-niesky.de
www.logopaedie-niesky.de

DRK Sozialstation Niesky

Lehrergasse 3, 02906 Niesky

Pflegedienstleiterin: Michaela Teschlik

Tel.: (0 35 88) 73 99 066 Fax: (0 35 88) 73 99 067

E-Mail: sozialstation.niesky@drk-goerlitz.de

*Unser Team
für Sie Zuhause*



Beratung • Hauswirtschaftliche Leistungen
Ambulante Pflege • Häusliche Krankenpflege

www.drk-goerlitz.de



Deutsches
Rotes
Kreuz

DRK Kreisverband Görlitz
Stadt und Land e.V.



PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

Romy Queiser

ÖFFNUNGSZEITEN

MO – DO: 8–18 Uhr

FR: 8 – 12 Uhr

und nach Vereinbarung

INHABERIN

Romy Queiser

ADRESSE

Ödernitzer Str. 8
02906 Niesky

TELEFON

03588 29 39 744

EMAIL

romy@logopaedie-queiser.de

WWW.LOGOPAEDIE-QUEISER.DE

Praxis für
Logopädie



SPRACH-, SPRECH-, STIMM- UND SCHLUCKTHERAPIE

Kerstin Thunig
Logopädin

Marktplatz 6
02929 Rothenburg
Telefon 035891 77400
Fax 035891 77138

**Sonnenbrillen
in Ihrer
Sehstärke**

Sonnenbrillenzeit!



Augenoptik Thomas Wünsche | Jakobstr. 4a | 02826 Görlitz | Tel.: 03581 / 40 30 11 | www.optik-wuensche.de

Jetzt kommen wieder sonnige Tage!
In dieser Zeit können Sie mit unseren Sonnenbrillen eine perfekte und klare Sicht auf die schönen Dinge im Alltag behalten.

Ob dezent oder auffällig, für Freizeit oder Sport wir stimmen Ihre Brille auf Ihren Typ ab und finden für jeden die Richtige - natürlich alles auch in Ihrer Sehstärke.

Wir nehmen uns Zeit für Sie und beraten Sie wie immer gern und ausführlich.

Ihr Augenoptikermeister
Thomas Wünsche & Team.



TRAINING HILFT GEGEN COVID-19

Jetzt mit Fitness starten!

 **bodyfitness
& GESUNDHEITSClub**

 **FITNESSCLUB
NIESKY**

bodyfitness & Gesundheitsclub
Nieskyer Str. 100 | 02828 Görlitz
Telefon 03581 - 765 222
www.bodyfitgoerlitz.de

Fitnessclub Niesky
Fichtestraße 23a | 02906 Niesky
Telefon 03588 - 222 900
www.fitnessclub-niesky.de

© NDBCREATIVITY - stock.adobe.com